

Bruxelles, 10. prosinca 2020.
(OR. en)

13903/20

**Međuinstitucijski predmet:
2020/0362(COD)**

**UK 105
PREP-BXT 57
TRANS 591
CODEC 1318**

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	10. prosinca 2020.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2020) 826 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o zajedničkim pravilima kojima se osigurava osnovna povezanost u cestovnom prijevozu tereta i putnika s obzirom na istek prijelaznog razdoblja navedenog u Sporazumu o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2020) 826 final.

Priloženo: COM(2020) 826 final



Bruxelles, 10.12.2020.
COM(2020) 826 final

2020/0362 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o zajedničkim pravilima kojima se osigurava osnovna povezanost u cestovnom prijevozu tereta i putnika s obzirom na istek prijelaznog razdoblja navedenog u Sporazumu o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju

(Tekst značajan za EGP)

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Ujedinjena Kraljevina povukla se od 1. veljače 2020. iz Unije u skladu s člankom 50. Ugovora o Europskoj uniji. Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju¹ („Sporazum o povlačenju”) Unija je sklopila Odlukom Vijeća (EU) 2020/135², a stupio je na snagu 1. veljače 2020. Prijelazno razdoblje iz članka 126. Sporazuma o povlačenju, tijekom kojeg se pravo Unije i dalje primjenjuje na Ujedinjenu Kraljevinu i u njoj u skladu s člankom 127. tog sporazuma, istječe 31. prosinca 2020.

Vijeće je 25. veljače 2020. donijelo Odluku (EU, Euratom) 2020/266 o odobravanju otvaranja pregovora s Ujedinjenom Kraljevinom Velike Britanije i Sjeverne Irske o novom sporazumu o partnerstvu³. Kako je implicirano u pregovaračkim smjernicama, odobrenje obuhvaća *inter alia* elemente potrebne za sveobuhvatno rješenje odnosa s Ujedinjenom Kraljevinom u području cestovnog prijevoza nakon isteka prijelaznog razdoblja.

Međutim, nije sigurno hoće li sporazum između Unije i Ujedinjene Kraljevine kojim se uređuje njihov budući odnos u ovom području stupiti na snagu od isteka prijelaznog razdoblja.

Povlačenje će okončati sva prava i obveze koji proizlaze iz prava Unije u pogledu pristupa tržištu cestovnog prijevoza, kako je utvrđeno Uredbom (EZ) br. 1072/2009⁴ i Uredbom (EZ) br. 1073/2009⁵, 31. prosinca 2020., kad istekne prijelazno razdoblje uspostavljeno Sporazumom o povlačenju. Posljedica će biti prestanak važenja licencija Zajednice koje je Ujedinjena Kraljevina izdala prijevoznicima u cestovnom prijevozu tereta i prijevoznicima u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima, a time i gubitak pristupa Unijinom tržištu cestovnog prijevoza tereta i putnika za nositelje takvih licencija. Isto će tako prijevoznici u cestovnom prijevozu tereta i prijevoznici u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima iz Europske unije izgubiti automatski pristup tržištu cestovnog prijevoza tereta i putnika Ujedinjene Kraljevine na temelju postojećih licencija Zajednice.

To znači da bi, ako ne bude postojao sporazum između Unije i Ujedinjene Kraljevine o ovom predmetu, nakon isteka prijelaznog razdoblja multilateralni sustav kvota Europske konferencije ministara prometa (ECMT) postao jedini dostupan pravni okvir za nastavak cestovnog teretnog prijevoza, pri čemu bi uvjet bio posjedovanje dozvole ECMT-a. Vozilo s dozvolom ECMT-a smije prevoziti robu između 43 zemlje sudionice u sustavu, a to su 26 država članica EU-a (sve osim Cipra), Ujedinjena Kraljevina i 16 drugih zemalja. Nakon operacije međunarodnog prijevoza od zemlje u kojoj je vozilo registrirano do druge zemlje

¹ SL L 29, 31.1.2020., str. 7.

² Odluka Vijeća (EU) 2020/135 od 30. siječnja 2020. o sklapanju Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 29, 31.1.2020., str. 1.).

³ SL L 58, 27.2.2020., str. 53.

⁴ Uredba (EZ) br. 1072/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o zajedničkim pravilima za pristup tržištu međunarodnog cestovnog prijevoza tereta (SL L 300, 14.11.2009., str. 72.).

⁵ Uredba (EZ) br. 1073/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o zajedničkim pravilima za pristup međunarodnom tržištu usluga prijevoza običnim i turističkim autobusima i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 561/2006 (SL L 300, 14.11.2009., str. 88.).

ECMT-a moguće je obaviti najviše tri operacije u koje nije uključena zemlja registracije prije nego što se vozilo mora vratiti u zemlju registracije.

Broj dozvola ECMT-a ograničen je za svaku državu članicu, a njihova nadležna tijela već su na nacionalnoj razini podijelila dozvole za 2021. Taj se broj ne može povećati u kratkom roku. Kvote za dozvole ECMT-a utvrđuju se jednom godišnje. Svaku promjenu broja dozvola dodijeljenih zemlji ECMT-a moraju jednoglasno odobriti sve zemlje ECMT-a.

Kao što je istaknuto u Uredbi (EU) 2019/501 Europskog parlamenta i Vijeća donesenoj 25. ožujka 2019.⁶, kad se uzmu u obzir razmjeri cestovnog teretnog prijevoza i količina robe koja se prevozi između Ujedinjene Kraljevine i Unije (približno 51 milijun tona 2019.: približno 29 milijuna tona iz Unije u Ujedinjenu Kraljevinu i 22 milijuna tona iz Ujedinjene Kraljevine u Uniju), očito je da oslanjanje na sustav kvota ECMT-a trenutačno nije odgovarajuće rješenje za osiguravanje osnovne povezanosti u cestovnom prijevozu tereta neposredno nakon isteka prijelaznog razdoblja.

Cestovni prijevoz tereta između Ujedinjene Kraljevine i država članica gotovo u potpunosti obavljaju prijevoznici iz Ujedinjene Kraljevine i Unije. Ako ti prijevoznici izgube pravo na obavljanje cestovnog prijevoza tereta između Ujedinjene Kraljevine i Unije, došlo bi do ozbiljnih poremećaja, uključujući u pogledu javnog reda.

Kad je riječ o prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima, ako ne bude postojao sporazum između Unije i Ujedinjene Kraljevine o ovom predmetu, Ugovor o međunarodnom povremenom prijevozu putnika običnim i putničkim autobusima⁷ („Interbus ugovor”) jedini je dostupan pravni okvir na kojem bi se nakon isteka prijelaznog razdoblja mogao temeljiti prijevoz putnika običnim i turističkim autobusima između Unije i Ujedinjene Kraljevine. Ujedinjena Kraljevina položila je 29. listopada 2020. svoju ispravu o pristupanju Interbus ugovoru. Stoga će Ujedinjena Kraljevina postati ugovorna stranka Interbus ugovora u svoje ime 1. siječnja 2021. Međutim, Interbus ugovor obuhvaća samo povremeni prijevoz i stoga je neprikladan za rješavanje poremećaja koji proizlaze zbog prestanka primjene prava Unije na Ujedinjenu Kraljevinu i u njoj s obzirom na veliki broj osoba koje bi i dalje putovale između Unije i Ujedinjene Kraljevine. Između ugovornih stranaka Interbus ugovora dogovoren je Protokol uz Interbus ugovor kojim je obuhvaćen linijski i posebni linijski prijevoz putnika običnim i turističkim autobusima, ali ne očekuje se da će taj protokol stupiti na snagu na vrijeme kako bi ponudio prihvatljivo alternativno rješenje za razdoblje neposredno nakon isteka prijelaznog razdoblja. Stoga, kad je riječ o linijskom i posebnom linijskom prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima, postojeći instrumenti ne pružaju rješenje za potrebe takvih usluga između Unije s jedne strane i Ujedinjene Kraljevine s druge strane.

Prekogranični prijevoz putnika običnim i turističkim autobusima između Irske i Ujedinjene Kraljevine u vezi sa Sjevernom Irskom od posebne je važnosti za zajednice u pograničnim područjima jer jamči osnovnu povezanost među zajednicama, između ostalog u okviru Zajedničkog putnog prostora. Ne postoji instrument kojim bi se moglo ispuniti potrebu prijevoznika koji obavljaju linijski ili posebni linijski prijevoz običnim i turističkim autobusima da ukrcavaju i iskrcavaju putnike u regijama s druge strane granice. Ako nema prava na obavljanje kabotaže, ugrožena je gospodarska održivost mnogih prekograničnih

⁶ Uredba (EU) 2019/501 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. ožujka 2019. o zajedničkim pravilima kojima se osigurava osnovna povezanost u cestovnom prijevozu tereta i putnika s obzirom na povlačenje Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Unije, SL L 85 I, 27.3.2019., str. 39.

⁷ SL L 321, 26.11.2002., str. 13.

prijevoznih usluga. Stoga je primjereno da Unija donese privremene i vremenski ograničene mjere predostrožnosti za ublažavanje takvih potencijalnih poremećaja u povezanosti Unije i Ujedinjene Kraljevine.

Cilj je ovog prijedloga utvrditi privremene mjere kojima se uređuje cestovni prijevoz robe te pružanje linijskog i posebnog linijskog prijevoza putnika običnim i turističkim autobusima između Unije s jedne strane i Ujedinjene Kraljevine s druge strane nakon isteka prijelaznog razdoblja iz članka 126. Sporazuma o povlačenju (članak 1.). Tim se mjerama nastoji održati osnovna prometna povezanost u strogo ograničenom razdoblju (članak 2.).

Gibraltar nije uključen u teritorijalno područje primjene ove Uredbe pa upućivanja na Ujedinjenu Kraljevinu ne uključuju Gibraltar.

Kao prvo (članak 3.), predloženom uredbom predviđa se jednostrano dodjeljivanje prava bilateralnog prijevoza prijevoznicima u cestovnom prijevozu tereta s poslovnim nastanom u Ujedinjenoj Kraljevini tako da mogu nastaviti prevoziti robu između svojeg državnog područja i Unije.

Predloženom uredbom predviđa se (članak 4.) jednostrano dodjeljivanje prava bilateralnog prijevoza putnika običnim i turističkim autobusima u obliku linijskog i posebnog linijskog prijevoza prijevoznicima s poslovnim nastanom u Ujedinjenoj Kraljevini tako da mogu nastaviti prevoziti putnike između svojeg državnog područja i Unije. U uredbi se također predviđa jednostrano dodjeljivanje prava za ukrcavanje i iskrcavanje putnika u pograničnom području Irske tijekom međunarodnog linijskog i posebnog linijskog prijevoza između Irske i Ujedinjene Kraljevine u vezi sa Sjevernom Irskom.

Prava dodijeljena cestovnim prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine podložna su poštovanju relevantnih propisa Unije koji se primjenjuju na prijevoznike koji obavljaju cestovni prijevoz robe i putnika (članak 6.) i tome da Ujedinjena Kraljevina dodijeli istovrijedna prava cestovnim prijevoznicima Unije. Predloženom uredbom utvrđuje se mehanizam (članak 7.) kojim se osigurava da prava koja uživaju prijevoznici Unije u Ujedinjenom Kraljevstvu budu istovrijedna pravima dodijeljenima cestovnim prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine na temelju predložene uredbe. U protivnom Komisija je ovlaštena donijeti potrebne mjere kako bi to ispravila delegiranim aktima, uključujući ograničavanje dozvoljenog kapaciteta dostupnog cestovnim prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine ili broja vožnji ili oboje. Procjena razine istovrijednosti i donošenje korektivnih mjera od strane Komisije nisu isključivo povezani sa strogom i formalnom korespondencijom između dvaju pravnih poredaka; razlog su izražene razlike među tržištima i izbjegavanje pristupa slijepog preslikavanja, koji bi se naposljetku mogao pokazati suprotnim interesu Unije.

Iako je cilj predložene uredbe privremeno osigurati osnovnu povezanost za cestovni prijevoz tereta i putnika, predloženom se Uredbom utvrđuje fleksibilan mehanizam kako bi se osiguralo da prijevoznici Unije u cestovnom prijevozu tereta i prijevoznici Unije u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima imaju poštene i jednake mogućnosti za tržišno natjecanje s prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine u cestovnom prijevozu tereta i prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima. Za održavanje jednakih uvjeta tržišnog natjecanja potrebno je da Ujedinjena Kraljevina i nakon isteka prijelaznog razdoblja primjenjuje dostatno visoke i usporedive standarde u području cestovnog prijevoza tereta i putnika u pogledu: poštenog tržišnog natjecanja, uključujući u području kartela, zlouporabe vladajućeg položaja i spajanja; zabrane neopravdanih državnih subvencija; zaštite radnika i visokog stupnja cestovne sigurnosti; zaštite okoliša; sigurnosti i zaštite u pogledu dodjeljivanja licenci cestovnim prijevoznicima

ili u pogledu kvalifikacija, osposobljavanja i zdravstvenih pregleda profesionalnih vozača. Štoviše, mora se osigurati da cestovni prijevoznici Unije ne budu *de iure* ni *de facto* diskriminirani u Ujedinjenoj Kraljevini. Predloženom uredbom Komisiji se zadaje (članak 8.) zadaća praćenja uvjeta tržišnog natjecanja između cestovnih prijevoznika Unije s jedne strane i cestovnih prijevoznika iz Ujedinjene Kraljevine s druge strane te se Komisiju ovlašćuje da donosi potrebne mjere delegiranim aktima kako bi osigurala da su ti uvjeti u svakom trenutku ravnopravni.

Uspostavljeni su potrebni postupci kojima se državama članicama i Komisiji omogućuje da provjere da su cestovni prijevoznici iz Ujedinjene Kraljevine koji prevoze robu ili putnike u skladu s ovom Uredbom licencirani ili certificirani u skladu s relevantnim normama, da se svi relevantni nacionalni i Unijini propisi poštuju i da se dopuštena prava ne prekoračuju.

Uredba (EZ) br. 1072/2009 i Uredba (EZ) br. 1073/2009 već obuhvaćaju dio vožnje između države članice i treće zemlje na državnom području bilo koje države članice preko koje se prelazi u tranzitu. Potrebno je osigurati da se te uredbe također primjenjuju na dio vožnje na državnom području države članice utovara ili istovara za prijevoz tereta i na dio vožnje na državnom području države članice u kojoj se putnici ukrcavaju ili iskrcavaju za prijevoz običnim ili turističkim autobusima (članak 9.). Takvim će se proširenjem osigurati da prijevoznici Unije mogu obavljati operacije prekograničnog prijevoza u Ujedinjenu Kraljevinu ili iz nje te da u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima mogu imati dodatne postaje.

Izričito je propisano da države članice ne smiju pregovarati niti sklopiti bilo kakve bilateralne sporazume o cestovnom prijevozu s Ujedinjenom Kraljevinom u pogledu pitanja koja spadaju u područje primjene ove Uredbe i da ne smiju na drugi način cestovnim prijevoznicima iz Ujedinjene Kraljevine dodijeliti prava koja nisu dodijeljena ovom Uredbom (članak 5.). Unatoč tome, nadležna tijela će prema potrebi moći surađivati u cilju kvalitetne provedbe Uredbe (članak 10.) tako da se na najmanju moguću mjeru svedu moguće smetnje u upravljanju cestovnim prijevozom tereta i prijevozom putnika običnim i turističkim autobusima koji će se pružati nakon 31. prosinca 2020.

U članku 11. utvrđuju se pravila za izvršavanje ovlasti dodijeljenih Komisiji za donošenje delegiranih akata kako bi se osiguralo da su prava koja uživaju cestovni prijevoznici Unije u Ujedinjenoj Kraljevini istovrijedna pravima dodijeljenima cestovnim prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine te da prijevoznike Unije ne diskriminiraju u Ujedinjenoj Kraljevini.

U članku 12. utvrđuje se da se uredba počinje primjenjivati od isteka prijelaznog razdoblja uspostavljenog Sporazumom o povlačenju ako dotad ne stupi na snagu sporazum s Ujedinjenom Kraljevinom kojim se uređuje cestovni prijevoz te da se prestaje primjenjivati najkasnije 30. lipnja 2021. Uredba se prestaje primjenjivati ranije ako prije tog datuma stupi na snagu sporazum s Ujedinjenom Kraljevinom kojim se uređuje cestovni prijevoz ili ako se sporazum s Ujedinjenom Kraljevinom kojim se uređuje cestovni prijevoz počne privremeno primjenjivati, ovisno o slučaju. Uz iznimku posebnih odredbi koje se primjenjuju u pograničnom području Irske tijekom međunarodnog linijskog i posebnog linijskog prijevoza između Irske i Ujedinjene Kraljevine u vezi sa Sjevernom Irskom uredba se prestaje primjenjivati ranije za odredbe koje se odnose na cestovni prijevoz putnika ako za Uniju i Ujedinjenu Kraljevinu stupi na snagu Protokol uz Interbus ugovor o linijskom i posebnom linijskom prijevozu putnika običnim i putničkim autobusima.

Ovaj je akt dio paketa mjera koji Komisija donosi.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Predložena uredba zamišljena je kao *lex specialis* kojim bi se riješile neke posljedice činjenice da se neka pravila Unije kojima se uređuje cestovni prijevoz tereta i cestovni prijevoz putnika običnim i turističkim autobusima, konkretno Uredba (EZ) br. 1072/2009 i Uredba (EZ) br. 1073/2009, više neće primjenjivati na cestovni prijevoz robe i putnika između Ujedinjene Kraljevine s jedne strane i Unije s druge strane. Predloženi uvjeti ograničeni su na ono što je u tom pogledu potrebno kako bi se izbjegli nerazmjerni poremećaji. Ti bi se uvjeti trebali primjenjivati samo u ograničenom razdoblju. Stoga je ovaj prijedlog u potpunosti u skladu s postojećim zakonodavstvom, osobito s Uredbom (EZ) br. 1072/2009 i Uredbom (EZ) br. 1073/2009.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Ovaj prijedlog dopunjava pravila Unije kojima se uređuje cestovni prijevoz tereta, konkretno Uredbu (EZ) br. 1072/2009, i pravila Unije kojima se uređuje cestovni prijevoz putnika običnim i turističkim autobusima, konkretno Uredbu (EZ) br. 1073/2009. Posebna svrha i kontekst ove Uredbe, kao i njezina jednostrana priroda, nužno zahtijevaju restriktivniji pristup dodjeli prava i posebne odredbe u cilju očuvanja jednakosti prava i jednakih uvjeta tržišnog natjecanja.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Pravna osnova je članak 91. stavak 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

- **Supsidijarnost**

U članku 1. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 1072/2009 i članku 1. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 1073/2009 Uniji se ostavlja nadležnost za odgovarajuće sporazume s trećim zemljama. Cilj je predloženog akta da se, ako ne postoji takav sporazum, uspostavi osnovna povezanost uvjetovana time da Ujedinjena Kraljevina dodijeli istovrijedna prava. Takva bi se povezanost osigurala na jednak način za promet prema svim točkama u Uniji i iz njih, čime bi se izbjegli poremećaji na unutarnjem tržištu. Stoga je neophodno djelovati na razini Unije jer rezultate ne bi bilo moguće postići djelovanjem na razini država članica.

- **Proporcionalnost**

Predložena uredba smatra se proporcionalnom jer se njome mogu izbjeći nerazmjerni poremećaji na način kojim se ujedno jamče jednaki uvjeti tržišnog natjecanja za cestovne prijevoznike Unije. Prijedlog ne prelazi granice onoga što je nužno za ostvarivanje tog cilja. To se posebno odnosi na uvjete pod kojima se dodjeljuju relevantna prava, a koji se, među ostalim, odnose na potrebu da Ujedinjena Kraljevina dodijeli istovrijedna prava te na pošteno tržišno natjecanje, kao i na ograničeno trajanje tog režima.

- **Odabir instrumenta**

Budući da se aktom uređuju pitanja koja su usko povezana s Uredbom (EZ) br. 1072/2009 i Uredbom (EZ) br. 1073/2009 te budući da je akt, kao i te uredbe, usmjeren na osiguravanje potpuno usklađenih uvjeta tržišnog natjecanja, trebalo bi ga donijeti u obliku uredbe. Ovaj oblik također najbolje odgovara hitnosti situacije/konteksta jer je do isteka prijelaznog razdoblja (ako do tog datuma ne bude postojao sporazum koji obuhvaća cestovni prijevoz robe i putnika) preostalo premalo vremena da se prenesu odredbe Direktive.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- **Ex post evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije primjenjivo zbog izvanredne, privremene i jednokratne prirode događaja zbog kojeg se donosi ovaj Prijedlog koji se ne odnosi na ciljeve postojećeg zakonodavstva.

- **Savjetovanja s dionicima**

Razni dionici i predstavnici država članica naveli su poteškoće koje proizlaze iz pregovora o sporazumu između Unije i Ujedinjene Kraljevine te moguća rješenja.

Zbog isteka prijelaznog razdoblja iz Sporazuma o povlačenju 31. prosinca 2020. u okviru međusektorskih i posebnih sastanaka održanih u Bruxellesu i državama članicama s raznim dionicima u cestovnom prijevozu i predstavnicima država članica raspravljeno je o potrebi za pripremom na neizbježne promjene koje nastupaju 1. siječnja 2021. i mogućim dodatnim mjerama koje bi se mogle donijeti ako ne bude sporazuma.

Zajednički element u predstavljanim stajalištima je potreba za regulatornom intervencijom radi osiguravanja određene razine povezanosti u pogledu cestovnog prijevoza robe i putnika. Kad je riječ o pristupu Unijinom tržištu prijevoza robe i putnika, dionici nisu u mogućnosti poduzeti vlastite mjere predostrožnosti kojima bi ublažili štetne posljedice u slučaju da se ne postigne sporazum o partnerstvu.

Nekoliko država članica osobito je istaknulo da je potrebno donijeti mjere predostrožnosti na razini EU-a kako bi se osigurala osnovna povezanost između Unije s jedne strane i Ujedinjene Kraljevine s druge strane za slučaj da ne postoji sporazum koji obuhvaća cestovni prijevoz robe i putnika. Istaknuli su da multilateralni sustav kvota ECMT-a nije dostatna i odgovarajuća rezervna opcija zbog njegovih kvantitativnih i kvalitativnih ograničenja.

Istaknuto je i da Interbus ugovor obuhvaća samo povremene usluge prijevoze pa ne postoji prikladna rezervna opcija za linijski i posebni linijski prijevoz putnika jer se ne očekuje da će Protokol uz Interbus ugovor kojim je obuhvaćen linijski i posebni linijski prijevoz putnika stupiti na snagu na vrijeme za Uniju i Ujedinjenu Kraljevinu. Konačno, istaknuto je i pitanje prekograničnog prijevoza putnika običnim i turističkim autobusima između Irske i Ujedinjene Kraljevine u vezi sa Sjevernom Irskom.

Te su primjedbe uzete u obzir u izradi prijedloga.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Relevantni dionici razmijenili su s Komisijom stajališta o nekoliko vrsta procjena posljedica povlačenja Ujedinjene Kraljevine za sektor cestovnog prijevoza.

Zaključak je tih procjena da je jedina rezervna opcija za cestovni prijevoz tereta, multilateralni sustav kvota Europske konferencije ministara prometa (ECMT), nedostatna za potrebe sektora. Nedovoljan broj dozvola dostupnih za 2021. vjerojatno bi doveo do znatnih poremećaja i bilateralni cestovni protok robe i putnika ne bi bio potpuno pokriven. Prijevoznici s poslovnim nastanom u Uniji trenutačno obavljaju više od 80 % operacija cestovnog prijevoza između Ujedinjene Kraljevine i Unije. U interesu je Unije osigurati okvir kojim se bilateralne operacije u cestovnom prijevozu ne ograničavaju nepotrebno.

Dionici su inzistirali na osiguravanju kontinuiteta linijskog i posebnog linijskog prijevoza običnim i turističkim autobusima između Unije i Ujedinjene Kraljevine.

- **Procjena učinka**

Procjena učinka nije potrebna zbog izvanredne prirode situacije i ograničenih potreba u razdoblju u kojem se mijenja status Ujedinjene Kraljevine. Ne postoje materijalno ni pravno različite opcije politike osim one koja je predložena.

- **Temeljna prava**

Prijedlog ne utječe na zaštitu temeljnih prava.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Nije primjenjivo.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Nije primjenjivo.

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**o zajedničkim pravilima kojima se osigurava osnovna povezanost u cestovnom prijevozu tereta i putnika s obzirom na istek prijelaznog razdoblja navedenog u Sporazumu o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora¹,uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija²,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske („Ujedinjena Kraljevina”) iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju³ („Sporazum o povlačenju”) Unija je sklopila Odlukom Vijeća (EU) 2020/135⁴, a stupio je na snagu 1. veljače 2020. Prijelazno razdoblje iz članka 126. Sporazuma o povlačenju, tijekom kojeg se pravo Unije i dalje primjenjuje na Ujedinjenu Kraljevinu i u njoj u skladu s člankom 127. tog sporazuma, istječe 31. prosinca 2020. Vijeće je 25. veljače 2020. donijelo Odluku (EU, Euratom) 2020/266 o odobravanju otvaranja pregovora s Ujedinjenom Kraljevinom Velike Britanije i Sjeverne Irske o novom sporazumu o partnerstvu⁵. Kako je implicirano u pregovaračkim smjernicama, odobrenje obuhvaća *inter alia* elemente potrebne za sveobuhvatno rješenje odnosa s Ujedinjenom Kraljevinom u području cestovnog prijevoza nakon isteka prijelaznog razdoblja. Međutim, nije sigurno hoće li sporazum između Unije i Ujedinjene Kraljevine kojim se uređuje njihov budući odnos u području cestovnog prijevoza robe i putnika stupiti na snagu od isteka prijelaznog razdoblja.

¹ SL C , [...], str. .

² SL C , [...], str. .

³ SL L 29, 31.1.2020., str. 7.

⁴ Odluka Vijeća (EU) 2020/135 od 30. siječnja 2020. o sklapanju Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 29, 31.1.2020., str. 1.).

⁵ SL L 58, 27.2.2020., str. 53.

- (2) Na isteku prijelaznog razdoblja, ako ne bude posebnih odredbi, sva prava i obveze koji proizlaze iz prava Unije u pogledu pristupa tržištu, kako je utvrđeno Uredbom (EZ) br. 1072/2009 Europskog parlamenta i Vijeća⁶ i Uredbom (EZ) br. 1073/2009 Europskog parlamenta i Vijeća⁷, bila bi okončana u mjeri u kojoj se odnose na odnos između Ujedinjene Kraljevine i Unije i njezinih država članica.
- (3) U takvoj situaciji međunarodni cestovni prijevoz robe i putnika između Unije i Ujedinjene Kraljevine bit će znatno poremećen.
- (4) Gibraltar nije uključen u teritorijalno područje primjene ove Uredbe pa upućivanja na Ujedinjenu Kraljevinu ne uključuju Gibraltar.
- (5) Multilateralni sustav kvota Europske konferencije ministara prometa (ECMT) jedini je preostali dostupan pravni okvir na kojem bi se mogao temeljiti cestovni prijevoz robe između Unije i Ujedinjene Kraljevine. Međutim, zbog ograničenog broja dozvola koje su trenutačno dostupne u okviru sustava ECMT-a i njegova ograničenog područja primjene u pogledu vrsta operacija cestovnog prijevoza koje obuhvaća sustav trenutačno nije primjeren za potpuno zadovoljavanje potreba teretnog cestovnog prijevoza između Unije i Ujedinjene Kraljevine.
- (6) Očekuju se i ozbiljni poremećaji, između ostalog u pogledu javnog reda, u kontekstu cestovnog prijevoza putnika. Nakon isteka prijelaznog razdoblja Ugovor o međunarodnom povremenom prijevozu putnika običnim i putničkim autobusima („Interbus ugovor”) jedini je dostupan pravni okvir na kojem bi se mogao temeljiti prijevoz putnika običnim i turističkim autobusima između Unije i Ujedinjene Kraljevine. Ujedinjena Kraljevina postat će ugovorna stranka Interbus ugovora u svoje ime 1. siječnja 2021. Međutim, Interbus ugovor obuhvaća samo povremeni prijevoz i stoga je neprikladan za rješavanje poremećaja povezanih s uslugama međunarodnog prijevoza običnim i turističkim autobusima između Ujedinjene Kraljevine i Unije do kojih će doći nakon isteka prijelaznog razdoblja. Dogovoren je Protokol uz Interbus ugovor koji obuhvaća linijski i posebni linijski prijevoz putnika pa se očekuje da će ga Ujedinjena Kraljevina ratificirati što je prije moguće. Međutim, ne očekuje se da će taj protokol stupiti na snagu na vrijeme da za razdoblje neposredno nakon isteka prijelaznog razdoblja ponudi prihvatljivo alternativno rješenje. Stoga raspoloživi instrumenti ne pružaju rješenje kad je riječ o linijskom i posebnom linijskom prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima između Unije i Ujedinjene Kraljevine.
- (7) Kako bi se spriječili ozbiljni poremećaji koji iz toga proizlaze, uključujući u pogledu javnog reda, potrebno je uspostaviti privremeni skup mjera koji će prijevoznicima u cestovnom prijevozu tereta i prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima licenciranima u Ujedinjenoj Kraljevini omogućiti cestovni prijevoz robe i putnika između Ujedinjene Kraljevine i Unije, ili od državnog područja Ujedinjene Kraljevine do državnog područja Ujedinjene Kraljevine uz tranzit preko jedne ili više država članica. Kako bi se osigurala odgovarajuća ravnoteža između Ujedinjene Kraljevine i Unije, tako dodijeljena prava trebalo bi uvjetovati dodjelom istovrijednih prava te bi ona trebala podlijegati određenim uvjetima kojima se osigurava pošteno tržišno natjecanje.

⁶ Uredba (EZ) br. 1072/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o zajedničkim pravilima za pristup tržištu međunarodnog cestovnog prijevoza tereta (SL L 300, 14.11.2009., str. 72.).

⁷ Uredba (EZ) br. 1073/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o zajedničkim pravilima za pristup međunarodnom tržištu usluga prijevoza običnim i turističkim autobusima i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 561/2006 (SL L 300, 14.11.2009., str. 88.).

- (8) Prekogranični prijevoz putnika običnim i turističkim autobusima između Irske i Ujedinjene Kraljevine u vezi sa Sjevernom Irskom od posebne je važnosti za zajednice u pograničnim područjima jer jamči osnovnu povezanost među zajednicama, između ostalog u okviru Zajedničkog putnog prostora. Stoga bi trebali i dalje biti dopušteni ukrcaj i iskrcaj putnika za autobusne prijevoznike Ujedinjene Kraljevine u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima u pograničnim regijama Irske tijekom međunarodnog prijevoza putnika običnim i turističkim autobusima između Irske i Ujedinjene Kraljevine u vezi sa Sjevernom Irskom.
- (9) Kako bi se uzeo u obzir njihov privremeni karakter, a bez postavljanja presedana, skup mjera predviđenih u ovoj Uredbi trebao bi se primjenjivati tijekom kratkog razdoblja. Kad je riječ o operacijama cestovnog prijevoza tereta, vremensko ograničenje uvodi se kako bi se omogućilo da se u sustavu ECMT-a provedu eventualni aranžmani za osnovnu povezanost i da se ne dovedu u pitanje stupanje na snagu budućeg sporazuma kojim se uređuje cestovni prijevoz robe između Unije i Ujedinjene Kraljevine ni buduća pravila Unije o prijevozu. Kad je riječ o prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima, predviđeno je vremensko ograničenje kako bi se omogućilo da Protokol uz Interbus ugovor o linijskom i posebnom linijskom prijevozu stupi na snagu i da se primjenjuje na Ujedinjenu Kraljevinu ili tako da Ujedinjena Kraljevina pristupi tom protokolu ili tako da ga ratificira, ne dovodeći u pitanje mogući budući sporazum o tom pitanju između Unije i Ujedinjene Kraljevine.
- (10) U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u članku 5. UEU-a, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.
- (11) Uzimajući u obzir hitnost zbog prethodno spomenutog isteka prijelaznog razdoblja, primjereno je predvidjeti iznimku od roka od osam tjedana iz članka 4. Protokola br. 1 o ulozi nacionalnih parlamenata u Europskoj uniji, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji, Ugovoru o funkcioniranju Europske unije i Ugovoru o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju.
- (12) Ova Uredba trebala bi hitno stupiti na snagu i trebala bi se primjenjivati od dana koji slijedi istek prijelaznog razdoblja uspostavljenog Sporazumom o povlačenju, osim ako do tog datuma stupi na snagu sporazum o cestovnom prijevozu sklopljen s Ujedinjenom Kraljevinom. Ova Uredba trebala bi se prestati primjenjivati od dana stupanja na snagu ili dana privremene primjene međunarodnog sporazuma kojim se za obje stranke uređuje cestovni prijevoz. Uz iznimku posebnih odredbi koje se primjenjuju u pograničnom području Irske tijekom međunarodnog linijskog i posebnog linijskog prijevoza između Irske i Ujedinjene Kraljevine u vezi sa Sjevernom Irskom pravo pružanja usluga linijskog i posebnog linijskog prijevoza putnika običnim i turističkim autobusima trebalo bi se prestati primjenjivati od dana kad za Uniju i Ujedinjenu Kraljevinu stupi na snagu Protokol uz Interbus ugovor o linijskom i posebnom linijskom prijevozu putnika običnim i putničkim autobusima. Ova bi se Uredba u svakom slučaju trebala prestati primjenjivati 30. lipnja 2021.
- (13) Kad je to potrebno radi potreba tržišta, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a radi ponovne uspostave istovrijednosti prava koja je Unija dodijelila prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine u cestovnom prijevozu tereta i prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima s onima koje je Ujedinjena Kraljevina dodijelila prijevoznicima Unije u cestovnom prijevozu tereta i prijevoznicima Unije u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima, uključujući i u slučajevima kad Ujedinjena Kraljevina dodijeli prava na temelju države članice podrijetla ili kad ta prava nisu

jednako dostupna svim prijevoznicima Unije te kako bi se otklonili slučajevi nepoštenog tržišnog natjecanja na štetu prijevoznika Unije u cestovnom prijevozu tereta i prijevoznika Unije u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima.

- (14) Delegirani akti trebali bi biti u skladu s načelom proporcionalnosti i stoga bi njihovi uvjeti trebali biti razmjerni problemima koji nastaju ako se ne dodjeljuju jednaka prava ili zbog nepravednih uvjeta tržišnog natjecanja. Komisija bi trebala predvidjeti suspenziju primjene ove Uredbe samo u najtežim slučajevima, kad Ujedinjena Kraljevina ne dodijeli istovrijedna prava prijevoznicima Unije u cestovnom prijevozu tereta i prijevoznicima Unije u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima, ili kad su dodijeljena prava minimalna, ili ako se uvjeti tržišnog natjecanja za prijevoznike Ujedinjene Kraljevine u cestovnom prijevozu tereta ili za prijevoznike Ujedinjene Kraljevine u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima toliko razlikuju od uvjeta za prijevoznike Unije da je pružanje predmetnih usluga ekonomski neodrživo za prijevoznike Unije.
- (15) Posebno je važno da Komisija u donošenju delegiranih akata tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.⁸. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kad i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata. Trebalo bi osigurati da nijedan takav delegirani akt ne utječe neopravdano na ispravno funkcioniranje unutarnjeg tržišta.
- (16) Kako bi se osiguralo da su prava koja Ujedinjena Kraljevina dodjeljuje prijevoznicima Unije u cestovnom prijevozu tereta i prijevoznicima Unije u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima istovrijedna onima koja se ovom Uredbom dodjeljuju prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine u cestovnom prijevozu tereta i prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima jednako dostupna svim prijevoznicima Unije, područje primjene uredbi (EZ) br. 1072/2009 i (EZ) br. 1073/2009 trebalo bi privremeno proširiti. Te uredbe već obuhvaćaju dio vožnje između države članice i treće zemlje na državnom području bilo koje države članice preko koje se prelazi u tranzitu. Međutim, u tom je slučaju potrebno osigurati da se Uredba (EZ) br. 1072/2009 također primjenjuje na dio vožnje na državnom području države članice utovara ili istovara i da se Uredba (EZ) br. 1073/2009 primjenjuje na dio vožnje na državnom području države članice u kojoj se putnici ukrcavaju ili iskrcavaju. Cilj je takvog proširenja osigurati da prijevoznici Unije mogu obavljati operacije prekograničnog prijevoza u Ujedinjenu Kraljevinu ili iz nje te da mogu imati dodatne postaje prilikom prijevoza putnika,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.
Područje primjene

Ovom se Uredbom utvrđuju privremene mjere kojima se uređuje cestovni prijevoz robe te pružanje linijskog i posebnog linijskog prijevoza putnika običnim i turističkim autobusima

⁸ SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

između Unije i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske („Ujedinjena Kraljevina”) nakon isteka prijelaznog razdoblja iz članka 126. Sporazuma o povlačenju.

Članak 2. *Definicije*

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (1) „vozilo” znači
 - (a) u pogledu prijevoza robe, motorno vozilo registrirano u Ujedinjenoj Kraljevini, ili skup vozila od kojih je barem motorno vozilo registrirano u Ujedinjenoj Kraljevini, koje se koristi isključivo za prijevoz robe, a koje je u vlasništvu poduzeća, koje ga je kupilo uz obročnu otplatu cijene ili ga je unajmilo, pod uvjetom da u slučaju najma vozila ispunjava uvjete utvrđene u Direktivi 2006/1/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁹;
 - (b) u pogledu prijevoza putnika, obični ili turistički autobus;
- (2) „dopušteni prijevoz robe” znači:
 - (a) vožnja koja se obavlja natovarenim vozilom s područja Unije na državno područje Ujedinjene Kraljevine ili obratno, s tranzitom ili bez tranzita kroz jednu državu članicu ili treću zemlju, odnosno više država članica ili trećih zemalja;
 - (b) vožnja koja se obavlja natovarenim vozilom između dijelova državnog područja Ujedinjene Kraljevine s tranzitom preko državnog područja Unije;
 - (c) prazna vožnja u vezi s prijevozom iz točaka (a) i (b);
- (3) „dopušteni prijevoz putnika običnim i turističkim autobusima” znači:
 - (a) vožnja običnim ili turističkim autobusom u svrhu prijevoza putnika s područja Unije na državno područje Ujedinjene Kraljevine ili obratno, s tranzitom ili bez tranzita kroz jednu ili više država članica ili trećih zemalja;
 - (b) vožnja običnim ili turističkim autobusom u svrhu prijevoza putnika između dijelova državnog područja Ujedinjene Kraljevine s tranzitom preko državnog područja Unije;
 - (c) vožnja bez putnika u vezi s prijevozom iz točaka (a) i (b);
 - (d) ukrcavanje i iskrcavanje putnika u pograničnom području Irske tijekom međunarodnog linijskog i posebnog linijskog prijevoza između Irske i Ujedinjene Kraljevine u vezi sa Sjevernom Irskom;
- (4) „pogranično područje Irske” znači okruzi Irske uz kopnenu granicu između Irske i Ujedinjene Kraljevine u vezi sa Sjevernom Irskom;
- (5) „prijevoznik Unije u cestovnom prijevozu tereta” znači poduzeće koje obavlja djelatnost cestovnog prijevoza robe s važećom licencijom Zajednice u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1072/2009;
- (6) „prijevoznik Ujedinjene Kraljevine u cestovnom prijevozu tereta” znači poduzeće s poslovnim nastanom u Ujedinjenoj Kraljevini kojem je dopušteno obavljanje

⁹ Direktiva 2006/1/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 18. siječnja 2006. o korištenju vozila unajmljenih bez vozača za cestovni prijevoz tereta (SL L 33, 4.2.2006., str. 82.).

djelatnosti cestovnog prijevoza robe i koje ima važeću licenciju izdanu za potrebe međunarodnog prijevoza u vezi s dopuštenim prijevozom robe;

- (7) „licencija Ujedinjene Kraljevine” znači, kad je izdana prijevozniku Ujedinjene Kraljevine u cestovnom prijevozu tereta, licencija koju je izdala Ujedinjena Kraljevina za potrebe međunarodnog prijevoza u vezi s dopuštenim prijevozom robe te, kad je izdana prijevozniku Ujedinjene Kraljevine u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima, licencija koju je izdala Ujedinjena Kraljevina za potrebe međunarodnog prijevoza u vezi s dopuštenim prijevozom putnika običnim i turističkim autobusima;
- (8) „obični ili turistički autobus” znači vozilo registrirano u Ujedinjenoj Kraljevini koje je po svojoj konstrukciji i opremi prikladno i namijenjeno za prijevoz više od devet putnika, uključujući vozača;
- (9) „linijski prijevoz” znači usluge kojima se obavlja prijevoz putnika u određenim vremenskim razmacima duž određenih dionica, pri čemu se putnici ukrcavaju i iskrcavaju na unaprijed određenim postajama;
- (10) „poseban linijski prijevoz” znači usluge linijskog prijevoza kojima se obavlja prijevoz određenih kategorija putnika, uz izuzetak drugih putnika, neovisno o tome tko ih organizira;
- (11) „prijevoznik Unije u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima” znači poduzeće koje obavlja djelatnost prijevoza putnika običnim i turističkim autobusom s važećom licencijom Zajednice u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1073/2009;
- (12) „prijevoznik Ujedinjene Kraljevine u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima” znači poduzeće s poslovnim nastanom u Ujedinjenoj Kraljevini kojem je dopušteno obavljanje djelatnosti prijevoza putnika običnim i turističkim autobusima i koje ima važeću licenciju izdanu za potrebe međunarodnog prijevoza u vezi s dopuštenim prijevozom putnika običnim i turističkim autobusima;
- (13) „prijevoznik” znači ili prijevoznik u cestovnom prijevozu tereta ili prijevoznik u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima;
- (14) „pravo tržišnog natjecanja” znači svaki propis koji se odnosi na sljedeće radnje, ako one mogu utjecati na teretni cestovni prijevoz ili prijevoz putnika običnim i turističkim autobusima:
 - (a) postupci koji uključuju:
 - i. sporazume među prijevoznicima u cestovnom prijevozu tereta ili prijevoznicima u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima, odluke udruženja prijevoznika u cestovnom prijevozu tereta ili prijevoznika u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima i usklađena djelovanja čiji je cilj ili učinak sprečavanje, ograničavanje ili narušavanje tržišnog natjecanja;
 - ii. zlouporabe vladajućeg položaja jednog ili više prijevoznika u cestovnom prijevozu tereta ili prijevoznika u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima;
 - iii. mjere koje je Ujedinjena Kraljevina poduzela ili zadržala na snazi u slučaju javnih poduzeća i poduzeća kojima Ujedinjena Kraljevina dodjeljuje posebna ili isključiva prava i koje su protivne podtočki i. ili ii.;

- (b) koncentracije prijevoznika u cestovnom prijevozu tereta ili prijevoznika u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima kojima se znatno ometa djelotvorno tržišno natjecanje, posebno zbog stvaranja ili jačanja vodećeg položaja;
- (15) „subvencija” znači svaki financijski doprinos koji je vlada ili bilo koje drugo javno tijelo na bilo kojoj razini dodijelilo prijevozniku, kojim se ostvaruje korist, uključujući:
- (a) izravni prijenos sredstava, kao što su bespovratna sredstva, zajmovi ili povećanje vlastitog kapitala, potencijalni izravni prijenos sredstava i preuzimanje obveza kao što su kreditna jamstva, dokapitalizacija, vlasništvo, zaštita od stečaja ili osiguranje;
 - (b) odricanje od dospjelih prihoda ili nenaplatu tih prihoda;
 - (c) pružanje dobara ili usluga, osim opće infrastrukture, ili kupnju dobara ili usluga;
 - (d) izvršavanje plaćanja u mehanizme financiranja ili povjeravanje privatnom tijelu obavljanja najmanje jedne od funkcija iz točaka (a), (b) i (c), koje bi inače bile u nadležnosti vlade ili drugog javnog tijela, ili usmjeravanje privatnog tijela na obavljanje tih funkcija, pri čemu se praksa ne razlikuje u pravom smislu od prakse koju vlade obično primjenjuju;

Smatra se da korist nije dodijeljena financijskim doprinosom koji daje vlada ili drugo javno tijelo ako bi privatni subjekt na tržištu koji se vodi isključivo izgledima postizanja profitabilnosti dao isti financijski doprinos u jednakoj situaciji kao i to javno tijelo.

- (16) „neovisno tijelo za tržišno natjecanje” znači tijelo koje je nadležno za primjenu i provedbu prava tržišnog natjecanja i kontrolu subvencija koje ispunjava sljedeće uvjete:
- (a) tijelo je operativno neovisno i ima na raspolaganju sva primjerena sredstva potrebna za izvršavanje svojih zadaća;
 - (b) u obavljanju svojih dužnosti i izvršavanju svojih ovlasti tijelo ima nužna jamstva neovisnosti o političkim ili drugim vanjskim utjecajima i djeluje nepristrano;
 - (c) odluke tijela podliježu sudskoj reviziji;
- (17) „diskriminacija” znači svaka vrsta razlikovanja bez objektivnog opravdanja u pogledu isporuke robe ili pružanja usluga, uključujući javne usluge, koje se koriste za obavljanje cestovnog prijevoza tereta ili prijevoza običnim i turističkim autobusima, ili u pogledu postupanja javnih tijela prema njima koje je relevantno za takav prijevoz;
- (18) „područje Unije” znači državna područja država članica na kojima se primjenjuju UEU i UFEU i pod uvjetima utvrđenima u tim Ugovorima.

Članak 3.

Pravo obavljanja dopuštenog prijevoza robe

1. Prijevoznici Ujedinjene Kraljevine u cestovnom prijevozu tereta mogu obavljati dopušteni prijevoz robe pod uvjetima utvrđenima u ovoj Uredbi.

2. Fizičke ili pravne osobe s poslovnim nastanom u Ujedinjenoj Kraljevini mogu obavljati sljedeće vrste dopuštenog prijevoza robe, a da se od njih ne zahtijeva licencija:
- (a) prijevoz pošte kao univerzalna usluga;
 - (b) prijevoz vozila koja su bila oštećena ili koja su se pokvarila;
 - (c) prijevoz tereta u motornim vozilima čija dopuštena opterećena masa, uključujući onu prikolica, nije veća od 3,5 tone;
 - (d) prijevoz medicinskih proizvoda, uređaja, opreme i drugih proizvoda potrebnih u slučaju pružanja hitne medicinske pomoći, posebno u slučaju prirodnih katastrofa;
 - (e) prijevoz robe pod uvjetom:
 - i. da je teret koji se prevozi vlasništvo poduzeća, odnosno poduzeće ga je prodalo, kupilo, dalo u najam ili unajmilo, proizvelo, izdvojilo, preradilo ili popravilo;
 - ii. da je svrha vožnje prijevoz tereta u poduzeće ili iz njega, ili njegovo premještanje unutar ili izvan poduzeća za vlastite potrebe poduzeća;
 - iii. da motorna vozila koja se koriste za takav prijevoz voze, u skladu s ugovornom obvezom, zaposlenici poduzeća ili osoblje koje je poduzeću stavljeno na raspolaganje;
 - iv. da su vozila koja prevoze robu u vlasništvu poduzeća, odnosno poduzeće ih je kupilo uz obročnu otplatu cijene ili unajmilo, pri čemu u slučaju najma vozila ispunjavaju uvjete utvrđene u Direktivi 2006/1/EZ; i
 - v. da je takav prijevoz samo pomoćna djelatnost u okviru ukupne djelatnosti poduzeća.

Članak 4.

Pravo obavljanja linijskog i posebnog linijskog prijevoza putnika običnim i turističkim autobusima

1. Prijevoznici Ujedinjene Kraljevine u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima mogu, pod uvjetima utvrđenima u ovoj Uredbi, obavljati dopušteni prijevoz putnika običnim i turističkim autobusima kad je riječ o linijskom i posebnom linijskom prijevozu.
2. Prijevoznici Ujedinjene Kraljevine u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima moraju imati odobrenje koje je izdano prije datuma početka primjene ove Uredbe u skladu s člancima od 6. do 11. Uredbe (EZ) br. 1073/2009 za obavljanje linijskog i posebnog linijskog prijevoza putnika običnim i turističkim autobusima uz naknadu.
3. Odobrenja koja su i dalje važeća na temelju stavka 2. ovog članka mogu se nastaviti koristiti u svrhe utvrđene u stavku 1. ovog članka ako su produžena pod istim uvjetima ili ako su izmijenjena samo u smislu postaja, vozarina ili reda vožnje te podložno pravilima i postupcima iz članaka od 6. do 11. Uredbe (EZ) br. 1073/2009, pri čemu razdoblje valjanosti tih odobrenja ne može biti dulje od 30. lipnja 2021.

4. Dopušteni prijevoz putnika običnim i turističkim autobusima koji obavljaju fizičke ili pravne osobe s poslovnim nastanom u Ujedinjenoj Kraljevini u nekomercijalne i neprofitne svrhe može se obavljati bez licencije u sljedećim slučajevima:
- (a) prijevozna djelatnost je samo pomoćna djelatnost te fizičke ili pravne osobe, i
 - (b) vozila koja se koriste u vlasništvu su te fizičke ili pravne osobe ili ih je ta osoba kupila uz obročnu otplatu cijene ili su ona predmetom dugoročnog ugovora o zakupu, a njima upravlja član osoblja te fizičke ili pravne osobe, sama fizička osoba ili osoblje koje je zaposleno u poduzeću ili koje je poduzeću stavljeno na raspolaganje na temelju ugovorne obveze.
- Te su operacije prijevoza izuzete iz svih sustava odobrenja unutar Unije, pod uvjetom da osoba koja obavlja djelatnost posjeduje nacionalno odobrenje izdano prije prvog dana primjene kako je utvrđeno u članku 12. stavku 2. prvom podstavku ove Uredbe u skladu s člankom 3. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1073/2009.
5. Promjena vozila ili prekid prijevoza kako bi se dio vožnje mogao obaviti drugim prijevoznim sredstvom ne utječe na primjenu ove Uredbe.

Članak 5.

Bilateralni sporazumi ili aranžmani

Države članice ne smiju dogovarati niti sklapati bilo kakve bilateralne sporazume ili aranžmane s Ujedinjenom Kraljevinom o pitanjima obuhvaćenima u području primjene ove Uredbe.

Ne dovodeći u pitanje postojeće multilateralne aranžmane, one ne smiju ni na koji drugi način odobravati prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine u cestovnom prijevozu tereta ili prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine u prijevozu putnika običnim ili turističkim autobusima bilo kakva prava osim onih dodijeljenih u ovoj Uredbi.

Članak 6.

Socijalna i tehnička pravila

Tijekom dopuštenog prijevoza robe ili putnika običnim i turističkim autobusima u skladu s ovom Uredbom, moraju se poštovati sljedeći propisi:

- (a) kad je riječ o mobilnim radnicima i samozaposlenim vozačima, zahtjevi koje su države članice utvrdile u skladu s Direktivom 2002/15/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹⁰;
- (b) kad je riječ o određenom socijalnom zakonodavstvu u vezi s cestovnim prometom, zahtjevi utvrđeni u Uredbi (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća¹¹;
- (c) kad je riječ o tahografima u cestovnom prometu, zahtjevi utvrđeni u Uredbi (EU) br. 165/2014 Europskog parlamenta i Vijeća¹²;

¹⁰ Direktiva 2002/15/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2002. o organizaciji radnog vremena osoba koje obavljaju mobilne djelatnosti cestovnog prijevoza (SL L 80, 23.3.2002., str. 35.).

¹¹ Uredba (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva koje se odnosi na cestovni promet i o izmjeni uredbi Vijeća (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98 te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3820/85 (SL L 102, 11.4.2006., str. 1.).

- (d) kad je riječ o početnim kvalifikacijama i periodičnom osposobljavanju vozača, zahtjevi utvrđeni u skladu s Direktivom 2003/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹³;
- (e) kad je riječ o najvećim dopuštenim dimenzijama i težinama određenih cestovnih vozila, zahtjevi koje su države članice utvrdile u skladu s Direktivom Vijeća 96/53/EZ¹⁴;
- (f) kad je riječ o ugradnji i uporabi uređaja za ograničenje brzine za određene kategorije motornih vozila, zahtjevi koje su države članice utvrdile u skladu s Direktivom Vijeća 92/6/EEZ¹⁵;
- (g) kad je riječ o obveznoj uporabi sigurnosnih pojaseva i sustava za držanje djeteta u vozilima, zahtjevi koje su države članice utvrdile u skladu s Direktivom Vijeća 91/671/EEZ¹⁶;
- (h) kad je riječ o upućivanju radnika, zahtjevi koje su države članice utvrdile u skladu s Direktivom 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹⁷;
- (i) kad je riječ o pravima putnika, zahtjevi utvrđeni u Uredbi (EU) br. 181/2011 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁸.

Članak 7.

Istovrijednost prava

1. Komisija prati prava koja Ujedinjena Kraljevina dodjeljuje prijevoznicima Unije u cestovnom prijevozu tereta i prijevoznicima Unije u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima i uvjete njihova ostvarivanja.
2. Ako Komisija utvrdi da prava koja Ujedinjena Kraljevina dodjeljuje prijevoznicima Unije u cestovnom prijevozu tereta i prijevoznicima Unije u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima nisu, *de iure* ili *de facto*, istovrijedna onima koja se dodjeljuju prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine u skladu s ovom Uredbom, ili da ta prava nisu jednako dostupna svim prijevoznicima Unije u cestovnom prijevozu tereta i prijevoznicima Unije u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima, Komisija bez odgode i radi ponovne uspostave istovrijednosti donosi delegirane akte u skladu s člankom 11. kojima:

¹² Uredba (EU) br. 165/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. veljače 2014. o tahografima u cestovnom prometu, stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3821/85 o tahografu u cestovnom prometu i izmjeni Uredbe (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva koje se odnosi na cestovni promet (SL L 60, 28.2.2014., str. 1.).

¹³ Direktiva 2003/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. srpnja 2003. o početnim kvalifikacijama i periodičnom osposobljavanju vozača određenih cestovnih vozila za prijevoz robe ili putnika, o izmjeni Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3820/85 i Direktive Vijeća 91/439/EEZ te stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 76/914/EEZ (SL L 226, 10.9.2003., str. 4.).

¹⁴ Direktiva Vijeća 96/53/EZ od 25. srpnja 1996. o utvrđivanju najvećih dopuštenih dimenzija u unutarnjem i međunarodnom prometu te najveće dopuštene mase u međunarodnom prometu za određena cestovna vozila koja prometuju unutar Zajednice (SL L 235, 17.9.1996., str. 59.).

¹⁵ Direktiva Vijeća 92/6/EEZ od 10. veljače 1992. o ugradnji i uporabi uređaja za ograničenje brzine za određene kategorije motornih vozila u Zajednici (SL L 57, 2.3.1992., str. 27.).

¹⁶ Direktiva Vijeća 91/671/EEZ od 16. prosinca 1991. o obaveznoj uporabi sigurnosnih pojaseva i sustava za sigurnosno vezivanje djece u vozilima (SL L 373, 31.12.1991., str. 26.).

¹⁷ Direktiva 96/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 1996. o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (SL L 18, 21.1.1997., str. 1.).

¹⁸ Uredba (EU) br. 181/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o pravima putnika u autobusnom prijevozu i izmjeni Uredbe (EZ) br. 2006/2004 (SL L 55, 28.2.2011., str. 1.).

- (a) suspendira primjenu članka 3. stavaka 1. i 2. ili članka 4. stavaka od 1. do 4. ove Uredbe ako istovrijedna prava nisu dodijeljena prijevoznicima Unije ili ako su dodijeljena prava minimalna;
- (b) utvrđuje ograničenja dozvoljenog kapaciteta dostupnog prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine u cestovnom prijevozu tereta ili prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima, ili ograničenja broja vožnji, ili oboje; ili
- (c) donosi operativna ograničenja povezana s vrstama vozila ili uvjetima sudjelovanja u prometu.

Članak 8.

Pošteno tržišno natjecanje

1. Komisija prati uvjete pod kojima se prijevoznici Unije natječu s prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine za obavljanje teretnog cestovnog prijevoza ili prijevoza običnim i turističkim autobusima obuhvaćenog ovom Uredbom.
2. Ako Komisija utvrdi da su, kao posljedica situacija navedenih u stavku 3. ovog članka, uvjeti iz stavka 1. ovog članka znatno nepovoljniji od onih koje uživaju prijevoznici Ujedinjene Kraljevine, Komisija bez odgode i kako bi to ispravila donosi delegirane akte u skladu s člankom 11. kojima:
 - (a) suspendira primjenu članka 3. stavaka 1. i 2. ili članka 4. stavaka od 1. do 4. ako se uvjeti tržišnog natjecanja za prijevoznike Ujedinjene Kraljevine u cestovnom prijevozu tereta ili prijevoznike Ujedinjene Kraljevine u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima toliko razlikuju od uvjeta koji se primjenjuju na prijevoznike Unije da pružanje usluga nije ekonomski održivo za prijevoznike Unije;
 - (b) utvrđuje ograničenja dozvoljenog kapaciteta dostupnog prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine u cestovnom prijevozu tereta ili prijevoznicima Ujedinjene Kraljevine u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima, ili ograničenja broja vožnji, ili oboje; ili
 - (c) donosi operativna ograničenja povezana s vrstama vozila ili uvjetima sudjelovanja u prometu.
3. Delegirani akti iz stavka 2. donose se pod uvjetima navedenima u tom stavku kako bi se ispravilo sljedeće:
 - (a) dodjeljivanje subvencija od strane Ujedinjene Kraljevine;
 - (b) propust Ujedinjene Kraljevine da donese ili učinkovito primjenjuje pravo tržišnog natjecanja;
 - (c) propust Ujedinjene Kraljevine da osnuje ili ima neovisno tijelo nadležno za tržišno natjecanje;
 - (d) primjena od strane Ujedinjene Kraljevine standarda u području zaštite radnika, sigurnosti, zaštite ili okoliša koji su manje strogi od onih utvrđenih u pravu Unije ili, u nedostatku relevantnih odredaba prava Unije, koji su manje strogi od onih koje primjenjuju sve države članice ili, u svakom slučaju, koji su manje strogi od relevantnih međunarodnih normi;
 - (e) primjena od strane Ujedinjene Kraljevine standarda u vezi s dodjelom licencija prijevoznicima u cestovnom prijevozu tereta i prijevoznicima u prijevozu

putnika običnim i turističkim autobusima koji su manje strogi od onih utvrđenih u Uredbi (EZ) br. 1071/2009;

- (f) primjena od strane Ujedinjenje Kraljevine standarda koji se odnose na kvalifikacije i osposobljavanje profesionalnih vozača koji su manje strogi od onih utvrđenih u Direktivi 2003/59/EZ;
 - (g) primjena od strane Ujedinjenje Kraljevine pravila o cestarinama i oporezivanju koja odstupaju od pravila utvrđenih u Direktivi 1999/62/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹⁹; i
 - (h) svi oblici diskriminacije prijevoznika Unije.
4. Za potrebe stavka 1. Komisija može zatražiti informacije od nadležnih tijela Ujedinjene Kraljevine ili prijevoznika Ujedinjene Kraljevine. Ako oni ne dostave tražene informacije u razumnom roku koji je odredila Komisija, ili ako dostave nepotpune informacije, Komisija može postupiti u skladu sa stavkom 2.

Članak 9.

Proširenje područja primjene uredbi (EZ) br. 1072/2009 i (EZ) br. 1073/2009

1. U kontekstu prijevoza robe između područja Unije i državnog područja Ujedinjene Kraljevine koji obavlja prijevoznik Unije u cestovnom prijevozu tereta, a koji se oslanja na prava koja mu je dodijelila Ujedinjena Kraljevina, kako je navedeno u članku 7. ove Uredbe, koja su istovrijedna onima koja se dodjeljuju na temelju ove Uredbe, na dio vožnje na području države članice utovara ili istovara primjenjuje se Uredba (EZ) br. 1072/2009.
2. U kontekstu prijevoza putnika između područja Unije i državnog područja Ujedinjene Kraljevine koji obavlja prijevoznik Unije u prijevozu putnika običnim i turističkim autobusima, a koji se oslanja na prava koja mu je dodijelila Ujedinjena Kraljevina, kako je navedeno u članku 7. ove Uredbe, koja su istovrijedna onima koja se dodjeljuju na temelju ove Uredbe, na dio vožnje na području države članice ukrcaja ili iskrcaja putnika primjenjuje se Uredba (EZ) br. 1073/2009.

Članak 10.

Savjetovanje i suradnja

1. Kako bi se osigurala provedba ove Uredbe nadležna tijela država članica prema potrebi se savjetuju i surađuju s nadležnim tijelima Ujedinjene Kraljevine.
2. Države članice na zahtjev i bez nepotrebnog odgađanja Komisiji dostavljaju sve informacije dobivene na temelju stavka 1. ovog članka ili sve ostale informacije koje su relevantne za provedbu članaka 7. i 8. ove Uredbe.

Članak 11.

Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 7. stavka 2. i članka 8. stavka 2. dodjeljuje se Komisiji do 30. lipnja 2021.
2. Prije donošenja delegiranog akta na temelju članka 7. stavka 2. ili članka 8. stavka 2. Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u

¹⁹ Direktiva 1999/62/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 1999. o naknadama koje se naplaćuju za korištenje određenih infrastrukture za teška teretna vozila (SL L 187, 20.7.1999., str. 42.).

skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

3. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

Članak 12.

Stupanje na snagu i primjena

1. Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.
2. Ova se Uredba primjenjuje od sljedećeg dana od dana prestanka primjene prava Unije na Ujedinjenu Kraljevinu i u njoj u skladu s člancima 126. i 127. Sporazuma o povlačenju.
Ova se Uredba ne primjenjuje ako je do tog datuma na snagu stupio međunarodni sporazum kojim se uređuje cestovni prijevoz koji sklope Unija i Ujedinjena Kraljevina.
3. Ova se Uredba prestaje primjenjivati od dana stupanja na snagu ili, ovisno o slučaju, dana privremene primjene međunarodnog sporazuma kojim se uređuje cestovni prijevoz koji sklope Unija i Ujedinjena Kraljevina.
Uz iznimku prijevoza putnika običnim i turističkim autobusima iz članka 2. stavka 3. točke (d) odredbe ove Uredbe koje se primjenjuju na prijevoz putnika običnim i turističkim autobusima prestaju se primjenjivati na dan kad za Uniju i Ujedinjenu Kraljevinu stupa na snagu Protokol uz Interbus ugovor o linijskom i posebnom linijskom prijevozu putnika običnim i putničkim autobusima.
4. Ova se Uredba u svakom slučaju prestaje primjenjivati najkasnije 30. lipnja 2021.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Europski parlament
Predsjednik

Za Vijeće
Predsjednik